

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ
TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN AN PHÚ

Căn cứ Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ Biên bản hòa giải thành ngày 26 tháng 12 năm 2023 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 265/2023/TLST-DS ngày 10 tháng 10 năm 2023 về vụ án “tranh chấp hợp đồng vay tài sản”.

XÉT THẤY:

Sự thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không trái pháp luật, không trái đạo đức xã hội;

Đã hết thời hạn (7) bảy ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

- *Nguyên đơn*: Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam (Agribank). Trụ sở chính: Số 02 Láng Hạ, Phường Thành Công, Quận Ba Đình, TP. Hà Nội. Người đại diện theo pháp luật: Ông Phạm Toàn Vượng - Chức vụ: Tổng Giám đốc Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam.

Chi nhánh thực hiện việc khởi kiện: Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam - Chi nhánh huyện An Phú An Giang. Địa chỉ trụ sở chi nhánh: Số 12 Thoại Ngọc Hầu, thị trấn An Phú, huyện An Phú, tỉnh An Giang. Người đại diện theo ủy quyền: Ông Phan Đình Quát - Chức vụ: Giám đốc Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam - Chi nhánh huyện An Phú An Giang. Theo Giấy ủy quyền số 91/UQ-NHNo-AP-KHKD ngày 14/8/2023 của Tổng Giám đốc Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam).

Người đại diện theo ủy quyền của Giám đốc Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam - Chi nhánh huyện An Phú An Giang là ông Kiều Công Minh – chức vụ: Phó giám đốc Ngân hàng Nông nghiệp và Phát

triển Nông thôn Việt Nam - Chi nhánh huyện An Phú An Giang. Theo giấy ủy quyền số 91/UQ-NHNo-AP-KHKD ngày 14/8/2023 của Giám đốc Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam - Chi nhánh huyện An Phú An Giang.

Bị đơn: Ông Lê Văn N, sinh năm 1967 – bà Lê Thị C, sinh năm 1974; cư trú: Ấp An Khánh, xã Khánh An, huyện An Phú, tỉnh An Giang.

Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan: Ông Lê Minh Chí, sinh năm 1999; cư trú: Ấp An Khánh, xã Khánh An, huyện An Phú, tỉnh An Giang.

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn có đại diện ông Kiều Công Minh và bị đơn bà Lê Thị C, ông Lê Văn N thống nhất nhau số nợ mà bà Lê Thị C, ông Lê Văn N phải trả cho Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn tính đến ngày 26/12/2023 là 2.179.794.521 đồng (Hai tỷ một trăm bảy mươi chín triệu, bảy trăm chín mươi bốn nghìn, năm trăm hai mươi một đồng); trong đó nợ gốc: 2.000.000.000 đồng, nợ lãi đến ngày 26/12/2023: 179.794.521 đồng.

Về phương thức thanh toán sẽ được xem xét ở giai đoạn thi hành án.

Ngoài ra, bà Lê Thị C, ông Lê Văn N còn phải tiếp tục trả lãi kể từ ngày tiếp theo của ngày hòa giải thành, bà Lê Thị C, ông Lê Văn N còn phải tiếp tục chịu khoản tiền lãi quá hạn của số tiền nợ gốc chưa thanh toán, theo mức lãi suất mà các bên thỏa thuận trong hợp đồng tín dụng số dụng số 039/6703LAV202103971 ngày 30/12/2021 và Hợp đồng thế chấp của bên thứ ba số 150/2021 ngày 30/12/2021 cho đến khi thanh toán xong khoản nợ gốc. Trường hợp trong hợp đồng tín dụng, các bên có thỏa thuận về việc điều chỉnh lãi suất cho vay theo từng thời kỳ của Ngân hàng cho vay thì lãi suất mà khách hàng vay phải tiếp tục thanh toán cho Ngân hàng cho vay theo quyết định của Tòa án cũng sẽ được điều chỉnh cho phù hợp với sự điều chỉnh lãi suất của Ngân hàng cho vay.

Hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất của bên thứ ba số 150/2021 ngày 30/12/2021 để đảm bảo thi hành án.

3. Về án phí

Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự về án phí. Bà Lê Thị C, ông Lê Văn N chịu toàn bộ án phí là 37.797.945 đồng (ba mươi bảy triệu, bảy trăm chín mươi bảy nghìn, chín trăm bốn mươi lăm đồng).

Đại diện Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam không phải chịu án phí dân sự sơ thẩm, Hoàn lại tiền tạm ứng án phí theo biên lai thu số 0008569 ngày 10/10/2023 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện An Phú. Đại diện Ngân hàng được nhận lại tiền tạm ứng án phí.

4. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, Điều 7 và Điều 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự./.

THẨM PHÁN

Nơi nhận:

- Tòa án tỉnh An Giang;
- Các đương sự;
- Viện kiểm sát;
- CC Thi hành án DS;
- Lưu hồ sơ;
- Lưu Văn phòng.

Nguyễn Phong Phi